

### 学生参与研究项目同意书

研究 项目 名称	<b>STARTALK</b>
为什 麽做 这项 研 究？	<p>這是位於马里兰大学的国家外语中心(NFLC)所进行的一项研究。贵子弟被邀参与这项研究，因为贵子弟是 STARTALK 试办的暑期外语班的學生。这些暑期班专为学龄前到大学的学生而设。这项研究的目的是蒐集学生修读这课程的经验及语言进度的资料，从而改进及扩充未来的课程。</p>
我的 孩子 要做 什 麽？	<p>学生在课程开始之前及之後须要填写问卷。问卷内容包括学生的个人资料（例如性别、年龄等等）、学生对课程的态度以及学生在上课程之前和之後自我评估运用这外语的能力。视个别的情况，学生可能在网上或在课堂上填写问卷。在课程进行期间，也可能要求学生用 LinguaFolio 自我评估运用外语的能力。（LinguaFolio 是一个给学生自我评估、自报成绩的工具，在欧洲和几个美国的州普遍使用。）学生上的课程也可能运用其他的评估工具。</p>

<p>收集的資料會保密嗎？</p>	<p>學生的個人資料我們會盡力保密。所有資料都儲存在受密碼保護的資料庫裏，防止洩漏。有關這項目的一切公開的、出版的報告或討論都不會提到參與學生的名字。然而，我們仍需要貴子弟提供姓名，以方便記錄個人語言學習發展。每張問卷及資料都有一個密碼，研究員必須通過用密碼本才能夠識別填寫問卷人的身份，而只有研究員、您或貴子弟才有权拿到密碼本。假若國家外語中心(NFLC) 發表有關這項研究的報告或文章，貴子弟的身份我們會盡全力保密。假若國家外語中心(NFLC) 為了宣傳這項目或為未來課程招收學生，而希望介紹或突出貴子弟的成就，我們必定會先得到家長的允許才會這樣做。簽署這份同意書表示允許我們錄音或錄像貴子弟。國家外語中心(NFLC) 用作宣傳、報導或招生的錄音帶或錄像帶都不會發表個別學生的名字。假若貴子弟或其他人遇到危險，我們可能把他\她的個人資料提供給馬里蘭大學的代表或政府當局。假若法律要求我們把學生的個人資料公開，我們會遵守法律去做。</p> <p><b>請勾選：如果將來國家外語中心打算提及我的子女參與暑期語言班的經驗，我希望被事先告之。 <input type="checkbox"/></b></p>
<p>這項研究有什麼風險？</p>	<p>據我們所知，參與這些調查和評估沒有任何風險。</p>

叁頁之第二頁

姓名\_\_\_\_\_日期\_\_\_\_\_

<p>研究項目名稱</p>	<p>STARTALK</p>
<p>這項研究有什麼好處？</p>	<p>進行這項研究不是要使你或貴子弟得到個人的利益。研究的結果將會影響未來課程的標準，更會影響對語言教育界提出的課程設計意見。我們希望這項研究可以讓人更深入的了解從學齡前到大學的學生在不同的環境學習外語的情形、引起學習外語的興趣，並且提供資料來開辦有效的暑期語言學習班和發展教材的設計。</p>

<p>我的孩子 必须参与 这项研究 吗？ 我的孩子 可以随时 退出吗？</p>	<p>贵子弟的参与是纯粹出於自愿的。选择不参与或是参与後决定退出都没有问题。这两种情况都不会令贵子弟受罚或有任何损失。</p>
<p>如果我有 疑问？</p>	<p>这项研究是由 Catherine Ingold 博士在 College Park 的马里兰大学进行的。有任何疑问请与 Ingold 博士联络。地址如下： National Foreign Language Center The University of Maryland Mail Services Bldg #343 P.O. Box 93 College Park, MD 20742 (301) 405-9698</p> <p>假若你对贵子弟作为研究对象的权利有疑问，或是要报告这项研究导致某人受伤，请与以下的机构联络： Institutional Review Board Office, University of Maryland, College Park, Maryland, 20742; (电邮) <a href="mailto:irb@deans.umd.edu">irb@deans.umd.edu</a>; 电话:301-405-0678</p> <p>这项研究经过 College Park 马里兰大学 IRB 审核委员会审核，符合运用人类对象研究项目的一切守则。</p>

姓名\_\_\_\_\_日期\_\_\_\_\_

研究项目名称	STARTALK	
研究对象的年龄和允许	你的签名表示:你的年龄是 18 岁或以上 ; 这项研究已向你解释清楚 ; 你的疑问都全部得到解答 ; 你\你的孩子自愿参与这研究项目。	
签名及日期	研究对象姓名	
	研究对象的家长或监护人姓名	
	研究对象的家长或监护人签名	
	研究对象 ( 假若 18 歲或以上 ) 签名	
	日期	